

不丹王國*
BHUTAN, KINGDOM OF*
〔中華民國台灣與不丹王國間交換國際快捷郵件服務〕瞭解備忘錄
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING [FOR THE EXCHANGE OF EMS
BETWEEN TAIWAN, ROC AND THE KINGDOM OF BHUTAN]

Signed on September 11 and October 2, 1993
Entered into force on November 11, 1993

Article 1
Object of the Agreement

In accordance with Articles 6 and 92 of the Universal Postal Convention [1989 Washington] and exchange of EMS items shall take place between Bhutan and TAIWAN (Rep. of China)

Article 2
Definition

The EMS service shall be the quickest postal service by physical means. It shall consist of the collection, dispatch and delivery in a very short space of time of correspondence, documents or goods.

Article 3
International EMS within the meaning of the present agreement

Contracting administrations may operate the following type of EMS:

On-demand items

Article 4
On-demand items

On-demand items shall be accepted without any contractual arrangement and without any previously laid down frequency.

Article 5
Goods

Unless the contrary is specified, EMS items may contain goods.

Article 6
Customs clearance

Each administration shall make all arrangements necessary for the fastest possible customs clearance of EMS items.

Article 7 Limits of weight and size

EMS items shall be admitted up to a maximum weight of 20 kg. They may not exceed 1.50 metres for any one dimension or 3 metres for the sum of the length and the greatest circumference measured in a direction other than the length. Administrations may adopt other limits of weight and size.

Article 8 Charges

The charges shall be set by the administration of posting of the EMS items.

Article 9 Prohibited articles

The prohibitions provided for in the UPU Convention shall apply to EMS items as shall the restrictions on importation and transit given in the List of Prohibited Articles published by the International Bureau of the Universal Postal Union. Valuable articles as defined in the Universal Postal Convention shall not be admitted.

Article 10 Forwarding

EMS items shall be sent by the fastest pre-arranged means of transport from the time of posting [or from the time they are collected from the sender] to delivery. Administrations shall consult one another on this.

Article 11 Compensation in the event of imbalance in exchanges

Terminal dues as defined in the Universal Postal Convention shall not apply to EMS items. Each administration shall set, in the event of imbalance in exchanges, a unit rate of compensation per item corresponding to the costs. Administrations shall agree in their reciprocal relations on the number of excess items above which the unit rate of compensation shall be collected.

Article 12 Liability

Each administration shall decide its own compensation policy in the case of loss, damage, theft or delay. Payment of compensation, if any, shall be the sole responsibility of the administration of origin. Neither administration may claim indemnification from the other administration.

Article 13 Undeliverable items

An item refused by the addressee or an undeliverable item shall be returned to the sender by EMS at no extra charge.

Article 14
Reforwarding of mis-sent items or bags

Every mis-sent EMS item or bag shall be reforwarded to its proper destination by the most direct means used for the EMS by the administration which received it.

Article 15
Inquiries

Each administration shall reply as soon as possible to requests for information in respect of EMS items. The reply shall normally be sent by the same means as that used for the corresponding request for information [ie, by telex, telephone, EMS, electronic mail, etc.]

Article 16
Temporary suspension of service

Where justified by extraordinary circumstances, an administration may temporarily suspend the service. The other administration shall be informed immediately of such suspension and of the resumption of the service, if need be by telegram, telex, electronic mail or telephone.

Article 17
Application of the universal Postal Convention

The Universal Postal Convention and its Detailed Regulations shall be applicable by analogy in all cases not expressly governed by the Agreement and its Framework Regulations.

Article 18
Amendment

This Memorandum of Understanding may be modified by mutual agreement on the basis of an exchange of letters including the text of the modified paragraph[s].

Article 19
Entry into force

This Memorandum of Understanding shall come into force on the date mutually agreed upon by the administrations. It shall remain in operation until the expiration of twelve months from the date on which notice of termination is given by either administration.

Done at Thimphu on 10-2-1993
Done at Taipei on Sept. 11, 1993
in duplicate in English language

[Signed]
Director General
Posts, Telegraphs and Civil Wireless
General Post Office

Thimphu
BHUTAN

[Signed]
Chieh-Kuei Hsu
Director General
Directorate General of Posts

Taipei, Taiwan, ROC